

CARACTERÍSTICAS DA PROVA: A prova a que esta informação se refere incide nos conhecimentos e nas competências enunciados no *Programa de Inglês para o Nível de Continuação* em vigor (homologado em 2001) e tem por referência o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas - QEQR - (2001)*. O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios de referência prescritos pelo *Programa do Nível de Continuação* para os 10º e 11º anos. As provas incidem sobre as aprendizagens correspondentes a totalidade dos anos de escolaridade em que a disciplina é lecionada.

A prova é realizada em dois momentos distintos. Num momento, são avaliados: a compreensão do oral, o uso da língua, a leitura e a interacção escritas; no outro, avalia-se a interacção e produção orais. Os itens têm como suporte estímulos orais, escritos e/ou visuais.

A prova consiste, no seu conjunto, na realização de uma prova escrita com a duração de 90 minutos e de uma prova oral com a duração variável (15 a 18 minutos). Nas provas com componente escrita e oral é sempre obrigatória a realização de ambas, valendo a componente escrita 70 % e a componente oral 30 %.

PROVA ESCRITA

Introdução

O presente documento divulga informação relativa à prova de equivalência à frequência do ensino secundário da disciplina de Inglês, Nível de Continuação – a realizar em 2018, nomeadamente:

- Objeto de avaliação;
- Caracterização da prova;
- Material;
- Duração;
- Critérios gerais de classificação.

Objeto de avaliação

A prova tem por referência o programa da disciplina de Inglês e permite avaliar a aprendizagem passível de avaliação numa prova escrita de duração limitada. Sendo os programas enquadrados por orientações presentes no *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QEQR*, este documento assume particular relevo na conceção das provas. O programa da disciplina preconiza atividades linguísticas, estratégias e tarefas reportadas a usos comunicativos da língua.

Na prova são objeto de avaliação a compreensão do oral, o uso da língua, a leitura e a escrita, enquadrados nas competências linguística (nas vertentes lexical, gramatical, semântica e ortográfica), pragmática (nas vertentes discursiva, funcional e estratégica) e sociolinguística. A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos e estratégias definidos pelo programa de Inglês para os 10.º e 11.º anos, nomeadamente os das áreas de referência/dos domínios socioculturais.

Caracterização da prova

A prova é constituída por três grupos. Alguns itens têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, uma ou mais imagens.

Grupo I - Compreensão do oral

Permite avaliar o desempenho do examinando na compreensão do oral, tendo como suporte um ou dois textos áudio. Esta competência é avaliada nos primeiros 12 minutos da prova.

Grupo II - Uso da língua e leitura

Permite avaliar o desempenho do examinando no seu conhecimento do uso da língua e na leitura, implicando o recurso a diferentes estratégias de leitura global, seletiva e analítica.

Os itens referentes à leitura podem ter um ou mais textos como suporte, situando-se o número total de palavras do(s) texto(s)¹ nos intervalos apresentados no Quadro 1.

Quadro 1 - Número total de palavras dos textos no Grupo II

Nível	Língua	Número total de palavras
Continuação	Inglês	470-650

Grupo III - Interação/produção escritas

Permite avaliar o desempenho do examinando em duas atividades de interação/produção escritas. O número de palavras a escrever¹ situa-se nos intervalos apresentados no Quadro 2.

Quadro 2 - Número limite de palavras a escrever nos textos do Grupo III

Nível	Língua	Número total de palavras
Continuação	Inglês	Texto A: 60-80 Texto B: 150-220

¹ Para efeitos de contagem, considera-se uma palavra qualquer sequência delimitada por espaços em branco, mesmo quando esta integre elementos ligados por hífen ou resultantes de uma contração com o uso de apóstrofo (ex.: /l'écôle/; /sacpoubelle/; /friendly-looking/; /it's/). Qualquer número conta como uma única palavra, independentemente dos algarismos que o constituam (ex.: /1964/).

A prova inclui itens de seleção (por exemplo, escolha múltipla, associação simples, associação múltipla, ordenação e completamento) e itens de construção (por exemplo, resposta curta, restrita e extensa).

A distribuição da cotação pelos grupos apresenta-se no Quadro 3.

Quadro 3 - Distribuição da cotação

Grupos	Domínios	Cotação (em pontos)
I	Compreensão do oral	30
II	Uso da língua	30
	Leitura	60
III	Interação escrita	20
	Produção escrita	60

Material

Na avaliação dos domínios que exigem o registo escrito das respostas:

- apenas pode ser usada caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.
- as respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).
- é permitida a consulta de dicionários unilingues e bilingues, sem restrições nem especificações.
- não é permitido o uso de corretor.

Duração

A avaliação dos domínios que exigem o registo escrito das respostas tem a duração de 90 minutos, sendo a compreensão do oral avaliada nos primeiros 12 minutos da prova.

Critérios gerais de classificação

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

As respostas aos itens são classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

As respostas que não correspondem ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

Para o item de resposta extensa do Grupo III são consideradas nos parâmetros de classificação as competências pragmática (nas vertentes funcional e discursiva), linguística e sociolinguística. Para cada um dos parâmetros apresentam-se quatro níveis de desempenho descritos.

A competência discursiva é avaliada no âmbito da coesão e da coerência e no âmbito do desenvolvimento temático.

A resposta extensa é classificada com zero pontos se o texto produzido não atingir, pelo menos, o nível 1 no âmbito do desenvolvimento temático.

A versão integral dos critérios gerais de classificação será publicada antes da realização da prova, em simultâneo com as instruções de realização.

PROVA ORAL – Interação/produção orais

Introdução

O presente documento divulga informação relativa à prova de equivalência à frequência do ensino secundário da disciplina de Inglês, Nível de Continuação – a realizar em 2018, nomeadamente:

- Objeto de avaliação;
- Caracterização da prova;
- Material;
- Duração;
- Critérios gerais de classificação.

O grau de exigência e de aprofundamento evidenciado nos critérios de classificação estão balizados pelo Programa, em adequação ao nível de ensino a que a prova diz respeito.

Objeto de avaliação

São objeto de avaliação as competências de compreensão, produção e interação orais, concretizadas nos desempenhos descritos no Programa: Competências de Uso de Língua para o ciclo bienal dos 10º e 11º anos - Interpretação (Ouvir) e Produção (Falar) - e Competência Sociocultural. A prova envolve a avaliação de competências sobre as diversas áreas de conteúdo sociocultural envolvendo: Prosódia / fonética / entoação / ritmo / pronúncia / vocabulário / regras de funcionamento da língua. A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos programáticos, devendo o examinando utilizar estratégias de entre as enunciadas no Programa.

As competências de Interpretação (Ler) e Produção (Escrever) - e Competência Sociocultural serão avaliadas através da prova escrita.

Caracterização da prova

A prova desenvolve-se em três momentos, que correspondem a três atividades, que recobrem a demonstração de competências linguísticas e sociocultural. O teste poderá ter um tema unificador ou percorrer vários temas que se interligam. Esses temas são determinados pelo programa da disciplina.

MOMENTOS	DURAÇÃO	PROCEDIMENTOS	ESTÍMULOS	EX. MICROFUNÇÕES
1. Interação Examinador - Examinando	4-6 minutos (±2 m/aluno)	Trata-se de uma atividade de preparação. Algumas das perguntas, embora de caráter pessoal, podem relacionar-se com o(s) tema(s) a ser(em) abordado(s) nas atividades seguintes. O professor interlocutor entrevista os alunos em sequência e em tempos aproximadamente iguais (dois minutos cada).	Estímulos orais, em forma de pergunta.	<ul style="list-style-type: none">□ Informação pessoal□ Expressar opiniões ...□ ...
2. Produção Individual dos Examinandos	4-6 minutos (± 2m/aluno)	Nesta atividade, é solicitado a cada aluno que fale durante dois minutos, sem ser interrompido, tendo, contudo, preparado o seu discurso. O professor interlocutor deve explicar brevemente a cada aluno, e em sequência, qual será a sua tarefa e indicar-lhe o tempo de que dispõe. Os alunos devem aguardar a sua vez em silêncio. Os alunos devem estar conscientes de que têm de produzir um breve monólogo no âmbito dos temas apresentados.	Estímulos orais, visuais e/ou escritos.	<ul style="list-style-type: none">□ Fornecer informação diversa□ Expressar opiniões□ Descrever□ Narrar□ ...
3. Interação em Pares e em Grupo	4-8 minutos (±2m/aluno)	Nesta atividade, os alunos têm de colaborar/interagir na realização de uma tarefa durante, aproximadamente, quatro minutos. É esperado que os alunos interajam na solução de problemas e contribuam para o progresso da tarefa, convidando, incitando o outro e respondendo às suas intervenções.	Estímulos orais e/ou visuais.	<ul style="list-style-type: none">□ Trocar informações e opiniões□ Expressar e justificar opiniões□ Concordar / discordar□ Sugerir□ Aceitar / recusar □ ...

Nota: Os examinandos cumprirão obrigatoriamente as três atividades.

Intervenientes na realização da prova, júri e processo de classificação

Intervêm na realização da prova:

- um **júri**, que é constituído pelo professor interlocutor e pelos dois professores classificadores.
- um **professor interlocutor**, que conduz a prova seguindo um guião, interage com os alunos e lhes fornece as instruções para a realização das atividades.
- dois **professores classificadores**, que observam a prestação dos alunos e a classificam.
- um **outro elemento** (por exemplo, um técnico de ação educativa), que assegura que os alunos que aguardam a realização da prova não se cruzem com aqueles que já a fizeram.
- um **par de alunos**, que realizam a prova em simultâneo.

Os alunos envolvidos deverão estar cientes de que irão participar na aplicação de uma prova de interação oral em situação de pares e entendam a importância da colaboração com um colega durante o teste.

O júri é constituído por três professores: um age como interlocutor, ou seja, conduz a prova e aplica o guião, e como classificador; dois agem unicamente como classificadores, ou seja, apenas observam a prestação dos alunos.

A classificação é atribuída de acordo com os níveis e respectivas pontuações apresentados nas grelhas criadas para o efeito.

Material

Para a realização da prova, os intervenientes devem utilizar os seguintes materiais a disponibilizar pela escola:

- materiais de suporte;
- papel e caneta/lápis;

Duração

A avaliação da interação e da produção orais tem uma duração variável (de 15 a 18 minutos) de acordo com o número de examinandos a avaliar simultaneamente. Para cada atividade, são indicados tempos para permitir uma melhor gestão da prestação dos alunos.

O tempo total para a aplicação do teste, a todos os pares envolvidos, deveria ainda contemplar o tempo necessário para o júri obter a classificação final dos alunos. Este tempo pode variar em função da dinâmica do júri.

Critérios de classificação

A classificação é atribuída de acordo com os níveis e respetivas pontuações apresentados nas grelhas criadas para o efeito. Juntamente com o guião, serão disponibilizadas uma tabela com critérios de classificação e grelhas para registo das classificações. A tabela de categorias e os descritores de nível para avaliação da interação/produção oral tem como base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência* (2001).

São consideradas cinco categorias para a classificação do desempenho do aluno:

Âmbito - 20% Correção - 20% Fluência - 10% Desenvolvimento Temático e Coerência - 24% Interação - 26%

Nestes critérios, o entendimento que se faz das categorias acima referidas e o seguinte:

- **Âmbito** – refere-se a capacidade de usar os recursos linguísticos necessários a comunicação, em termos de variedade, extensão/espectro do conhecimento.
- **Correção** – refere-se a capacidade de usar as estruturas gramaticais e pronunciar as palavras de acordo com as regras do sistema linguístico e também de usar o vocabulário e a entoação adequados.
- **Fluência** – refere-se a capacidade de formular e/ou prosseguir um discurso com ritmo adequado ao contexto, sem que hesitações, pausas ou reformulações exijam demasiado esforço de compreensão ao(s) interlocutor(es).

▫ **Desenvolvimento temático e coerência**

_ **Desenvolvimento temático** – refere-se a capacidade de utilizar conhecimentos/informação e de se expressar sobre qualquer um dos temas prescritos pelo programa da disciplina.

_ **Coerência** – refere-se a capacidade de sequenciar ideias e de organizar informação, ativando componentes da competência discursiva.

▫ **Interação** – refere-se a capacidade de comunicar oralmente com outro(s) falante(s), envolvendo negociação de significado entre emissor(es) e recetor(es) da mensagem.

Os critérios de classificação, para cada categoria, estão organizados por níveis de desempenho. O professor interlocutor atribui um nível geral ao desempenho do aluno (conforme previsto na grelha de classificação). Os dois professores classificadores atribuem um nível ao desempenho do aluno em cada categoria (conforme previsto na grelha de classificação).

O júri (professor interlocutor e professores classificadores), em conferência, atribui um nível final ao aluno em cada categoria. A cada um desses níveis corresponde uma única pontuação. Essa pontuação é expressa por um número inteiro, previsto na grelha para registo da classificação final do júri. A classificação final do aluno resulta da soma das pontuações obtidas em cada uma das categorias.

Para cada categoria a ser observada, consideram-se cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1). Qualquer desempenho que não corresponda ao nível mais elevado descrito e integrado num dos outros níveis, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos, de modo a que sejam contempladas variações no desempenho dos alunos.

Sempre que um desempenho não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, é-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.

E classificado com zero pontos qualquer desempenho que não atinja o nível 1.

Apresenta-se a tabela de categorias e de descritores de nível para a avaliação da produção e interação orais:

CATEGORIAS E DESCRITORES DE NÍVEL PARA A AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO E INTERAÇÃO ORAIS

Nível	Âmbito 20%	Correção 20%	Fluência 10%	Desenvolvimento temático e coerência 24%	Interação 26%
N5	<ul style="list-style-type: none"> - Para se exprimir com clareza sobre a maioria dos assuntos, usa: <ul style="list-style-type: none"> • um leque alargado de recursos linguísticos; • expressões complexas/variadas; • circunloquções ocasionais. 	<ul style="list-style-type: none"> - Usa com correção geralmente elevada: <ul style="list-style-type: none"> • estruturas gramaticais variadas e com alguma complexidade; • vocabulário adequado. - A pronúncia e a entoação são geralmente claras e naturais. - Os erros ocasionais não perturbam a comunicação. 	<ul style="list-style-type: none"> - Produz discursos: <ul style="list-style-type: none"> • longos em velocidade regular; • com poucas pausas evidentes; • com ritmo adequado. - Hesitações ocasionais. 	<ul style="list-style-type: none"> - Desenvolve os temas apresentados, mesmo os menos habituais, com consistência, apresentando informação e argumentos relevantes. - Utiliza mecanismos de coesão com eficácia. 	<ul style="list-style-type: none"> - Inicia, mantém e conclui conversas com eficácia, podendo ainda revelar algum esforço. - Usa expressões feitas (por exemplo, "fillers") para ganhar tempo, pedir e manter a vez para falar. - Faz observações e dá seguimento a declarações de outros. - Faz perguntas/Responde a perguntas, verifica se compreendeu e esclarece aspetos ambíguos.
N4					
N3	<ul style="list-style-type: none"> - Para se exprimir sobre assuntos correntes e previsíveis, usa: <ul style="list-style-type: none"> • meios linguísticos suficientes; • circunloquções. - Podem ocorrer eventuais repetições e dificuldades de formulação. 	<ul style="list-style-type: none"> - Usa com correção: <ul style="list-style-type: none"> • estruturas gramaticais simples; • vocabulário elementar. - A pronúncia é claramente inteligível. 	<ul style="list-style-type: none"> - Produz um discurso com: <ul style="list-style-type: none"> • relativo à-vontade; • pausas para planear e remediar. - Podem ocorrer eventuais hesitações. 	<ul style="list-style-type: none"> - Fornece informação simples e direta, exprimindo o essencial. - Liga frases simples com conectores simples, que, na maior parte dos casos, correspondem aos mais frequentes, por exemplo, "and", "but", "so" e "because". 	<ul style="list-style-type: none"> - Inicia, mantém e conclui conversas simples, utilizando as expressões mais comuns num registo adequado. - Exprime-se e reage com correção a um leque de funções linguísticas mais frequentes. - Faz perguntas/Responde a perguntas e pede esclarecimentos ou reformulações.
N2					
N1	<ul style="list-style-type: none"> - Para satisfazer necessidades comunicativas básicas, usa: <ul style="list-style-type: none"> • um repertório básico e limitado de palavras e expressões simples relacionadas com situações concretas. - Manifesta incompreensões muito frequentes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Usa, com um controlo muito limitado: <ul style="list-style-type: none"> • poucas estruturas gramaticais simples; • um repertório de palavras/expressões memorizado. - A pronúncia é entendida com algum esforço. 	<ul style="list-style-type: none"> - Produz enunciados: <ul style="list-style-type: none"> • muito curtos; • isolados; • estereotipados; • com muitas pausas. - Exige muito esforço do(s) interlocutor(es). 	<ul style="list-style-type: none"> - Fornece informações básicas. - Liga palavras ou grupos de palavras apenas com conectores simples, por exemplo, "but" e "and". 	<ul style="list-style-type: none"> - Interage em situações simples, utilizando as fórmulas mais básicas para contactos sociais. - Reage a um leque muito limitado de funções linguísticas simples.

As provas são cotadas para 200 pontos. A cotação distribui-se equilibradamente pelas competências a avaliar.